



BOOK OF ABSTRACTS

CIVINEDU 2018

*2nd International Virtual Conference on
Educational Research and Innovation*

24 - 25 October, 2018

BOOK OF ABSTRACTS

CIVINEDU 2018

*2nd International Virtual Conference on
Educational Research and Innovation*

24 - 25 October, 2018

Publisher: Adaya Press
H. H. van Brabantplein, 16
5611 PE Eindhoven, The Netherlands
editor@adayapress.com
www.adayapress.com

Editor: REDINE
Text © The Editor and the Authors 2018
Cover design: Adaya Press
Cover image: Pixabay.com (CC0 Public Domain)
www.civinedu.org

ISBN 978-94-92805-07-2
DOI <https://doi.org/10.58909/adc18317288>

Adaya Press is an independent Open Access publisher that publishes books, monographs, edited volumes, textbooks, conference proceedings and book reviews in different languages. All publications are subject to double-blind peer review. For further information on review policies please visit <http://www.adayapress.com/author-guidelines/>

This work is published under a Creative Commons Atribución-NoComercial 4.0 Internacional (CC BY-NC 4.0) license (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/deed.es>). This license allows duplication, adaptation, distribution and reproduction in any medium or format for non-commercial purposes and giving credit to the original author(s) and the source, providing a link to the Creative Commons license and indicating if changes were made

License: CC BY-NC 4.0



Suggested citation:

REDINE (Ed.). (2018). *Book of abstracts CIVINEDU 2018*. Eindhoven, NL: Adaya Press.

La tradición literaria como herramienta pedagógica en la enseñanza de la literatura española

Guillermo Aguirre Martínez y Rocío Badía Fumaz

Universidad de Deusto, España

El objetivo de esta investigación es proponer como herramienta pedagógica una aproximación intertextual a la literatura española a partir del análisis de la tradición literaria en la literatura posterior, acercamiento propuesto entre otros por González Álvarez (2003) o Durañona et al. (2006). Para ello, se parte de una experiencia docente llevada a cabo en el grado de Español de la Universidad de Münster (Alemania) en el curso 2014/2015, donde se planteó el estudio de la pervivencia de la literatura del Siglo de Oro en la poesía española actual. Tras una reflexión inicial sobre la tradición literaria, se analizará la propiedad de esta metodología para incrementar la comprensión de textos literarios. Se busca que el alumno universitario —al que se presuponen ciertos conocimientos previos— sea capaz de distinguir y recibir críticamente en un texto contemporáneo referencias intertextuales a tradiciones pasadas. Para ello, se distinguirá el concepto de influencia de los de pervivencia o tradición, prefiriendo los ejemplos que en la línea de los estudios de Tradición Clásica o de Tradición Áurea abordan la recuperación y reescritura de textos pasados más que la mera influencia. Se manejará fundamentalmente el concepto de intertextualidad de Julia Kristeva y Gerard Genette, así como el de transducción de Lubomír Doležel, orientando al alumno hacia una lectura reflexiva que cuestione cómo se incorpora la tradición en la actualidad, analizando las dinámicas de reescritura, resemantización y recontextualización (Durañona, 2006: 26). Para ello se trabajará fundamentalmente con un corpus poético, debido a la concisión y brevedad de los textos, extraído de la poesía española actual. Esta herramienta pedagógica está dirigida al alumnado universitario de diversas filologías, si bien con la pertinente adaptación puede utilizarse con alumnos de ELE y de otros niveles educativos. Se privilegiará un enfoque práctico de trabajo sobre textos, y, ocasio-

nalmente, sobre otras manifestaciones artísticas presentes en los poemas seleccionados. Los beneficios de esta aproximación intertextual a la literatura son (1) acercamiento a la tradición literaria como una tradición viva y fecunda, (2) mejora del proceso de recepción de textos, comprensión lectora y reconocimiento de autores y ejemplos textuales clásicos, (3) desarrollo de una capacidad lectora crítica que valore de forma ajustada el contexto textual, y (4) en la enseñanza de ELE, aproximación a la variación diacrónica del español.

Palabras clave: didáctica de la literatura, tradición literaria, comprensión lectora; intertextualidad, Tradición áurea.

Referencias

- Cristóbal López, V. (2005). Tradición clásica: concepto y bibliografía. *Edad de Oro*, 24, 27-46.
- Durañona, M.A. (2006). *Textos que dialogan. La intertextualidad como recurso didáctico*. Madrid: Consejería de Educación.
- Genette, G. (1989). *Palimpsestos. La literatura en segundo grado*. Madrid: Taurus.
- González Álvarez, C. (2003). La intertextualidad literaria como metodología didáctica de acercamiento a la literatura: aportaciones teóricas. *Lenguaje y textos*, 21, 115-128.